

Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971
ISI (Dubai, UAE) = 0.829
GIF (Australia) = 0.564
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
PIHII (Russia) = 0.126
ESJI (KZ) = 8.716
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630
PIF (India) = 1.940
IBI (India) = 4.260
OAJI (USA) = 0.350

SOI: [1.1/TAS](#) DOI: [10.15863/TAS](#)

International Scientific Journal Theoretical & Applied Science

p-ISSN: 2308-4944 (print) e-ISSN: 2409-0085 (online)

Year: 2020 Issue: 04 Volume: 84

Published: 30.04.2020 <http://T-Science.org>

QR – Issue



QR – Article



Ehtiyot Ismailovna Ibragimova
Ferghana State University
Candidate of Philological Sciences,
Associate professor

Nilufar Khursandovna Sharafutdinova
Ferghana State University
assistant lecturer

TYOLOGY OF SPEECH TWO HEROES'

Abstract: The article deals with typological similarities and differences between the two works. These are the poem "Rustamkhan" from Uzbek folklore and the novel "Gadfly" by E. Voynich from English literature. In both works, the heroes expose themselves with their speech: one a mythical evil person - a representative of mythical forces, the other to a real religious person - a representative of state agents

Key words: Maston, giant, cave, dungeon, priest, Young Italy organization, prison, sinner, lord.

Language: Russian

Citation: Ibragimova, E. I., & Sharafutdinova, N. K. (2020). Typology of speech two heroes'. *ISJ Theoretical & Applied Science*, 04 (84), 682-686.

Soi: <http://s-o-i.org/1.1/TAS-04-84-117> **Doi:**  <https://dx.doi.org/10.15863/TAS.2020.04.84.117>

Scopus ASCC: 1203.

ТИПОЛОГИЯ РЕЧИ ДВУХ ГЕРОЕВ

Аннотация: В статье речь идет о типологических сходствах и различиях двух произведений. Это поэма "Рустамхан" из узбекского фольклора и роман "Овод" Э. Войнич из английской литературы. В обоих произведениях герои своей речью разоблачают самого себя: один мифическому злему человеку - представителю мифических сил, другой реальному религиозному человеку - представителю государственной агентуры.

Ключевые слова: Мастон, див, пещера, темница, священник, организация "Молодая Италия", тюрьма, грешник, господин.

Введение

Известно, что «Рустамхан» является одним из лучших эпосов узбекской народной поэзии. Он отражает идеи семьи, верности и патриотизма, а также ряд социально-философских проблем, основанных на героических поступках Рустама. Он предупреждает и разъясняет, что благоустроенное житье и благополучная жизнь зависит от бдительности человека, его логического мышления, и поэтому он всегда должен помнить об этом. В романе известного автора Е.Л. Войнич "Овод" образ Артура, борющегося с иностранными захватчиками во имя свободы Родины, изображен в очень ярких цветах. Общность в судьбе этих двух героев, Рустама и

Артура, прослеживается через их типологическое сравнение.

Основная часть

В эпосе Рустам раскрывает себя в разговоре с Момогуль (Момогуль-ведьма), а в романе Артур во время разговора между Карди. В результате чего Рустам попадает в темницу, а Артур - в тюрьму. Этот же мотив, описанный в обоих произведениях, имеет много схожестей в общей типологии сюжета.

Момогуль является центральной фигурой системы образов, которая является символом зла в эпосе «Рустамхан». Если в провинции Акташ существуют мастера злых начал, то самый

Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971
ISI (Dubai, UAE) = 0.829
GIF (Australia) = 0.564
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
РИИЦ (Russia) = 0.126
ESJI (KZ) = 8.716
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630
PIF (India) = 1.940
IBI (India) = 4.260
OAJI (USA) = 0.350

искусный из мастеров своей коварной ремесле, самый известный из них - начальник всех интриг это Момогуль. Её местонахождение описывается следующим образом: «Её обиталище в пещере за городом. В пещере лежит, от ее храпа земля дрожит, во рту четверть батман (ед.измерения 896,6г) насвая (табачное изделие), её проделки опасны для людей, за гроши продавала молодых парней, не хотела добра, а искала зла. Кто увидит старуху, отворачивался, брезгая уходил далеко; только злоумышленник находил с ней общий язык».

Из описания ясно, что Момогуль является не только проводником зла, но и мастером-исполнителем его реализации на деле. Вот почему две жены царя, (соперницы Хуройим) не родившие наследника королевству, пришли к подножью Момогуль и просили уничтожить жену царя Хуройим, которая подарила сына царю и во время его отсутствия правила страной: «Пусть умрет Хуройим и её сын» и не только это, но вместе с ними: «Пусть Акташ сгорит в огне».

После четырех мешков золота Момогуль просит мулл – писарей написать клеветнические письма и отправляет их королю Султан-хану, который был в пути. Согласно содержанию письма, царь, узнав о безнравственности своей жены, приговорил ее к смертной казни и отправил триста шестьдесят палачей в Акташ. Но наследник Рустам, когда ему было четырнадцать лет, боролся с бандой палачей, убил их и спас свою мать. Героическое дитя, обрадованное тем, что спас мать и увидел ее живой и здоровой, спрашивает:

Эна, ўйлаб яхши бергин маслахат,
Энди борасанми Октош элига?
Ихтиёри сенда, эна, сўрайин,
Хайр десанг, Октошга бирга борайик.

(Смысл текста)

Подумав, мать, дай добрый совет,
Хочешь ли ты вернуться в Акташ?
Воля твоя, позволь мне спросить,
Будешь согласна, пойдем вместе в Акташ.

Но мать знает корни своих страданий и знает, что ее муж - король страны, который был непосредственным исполнителем. Он не справедливо отнесся к делу, не разузнал, не рассудил тщательно суть происшедшего. Из-за этого она не видит смысла возвращаться во дворец. Она резко отвечает на просьбу сына:

Мени десанг, Октош элга бормайман,
Отангнинг дийдори курсин, кўрмайман,
Мени десанг, бошқа юртни излагин,
Курсин отанг, мен ихтиёр қилмайман!

(Смысл текста)

Я не пойду в Акташ,
Не хочу видеть твоего отца.
Иди искать другую страну,
Не вернёмся к твоему отцу!

Идея матери еще более обоснована: Хуройим может предвидеть перспективу событий, и она ожидает, что ее сын также подвергнется клевете и утверждает: «Отец твой король, то, что он сделал является клеветой. Боюсь, что и ты однажды останешься в такой клевете». Рустам не только герой, но и философ, обладающий широкое и здоровое мировоззрение. В поддержку предложения своей матери он говорит: «Послушай, мама, есть поговорка, «сбившемуся с пути - впереди прямая дорога». Пойдем по этой дороге». Так они не вернуться в Акташ.

Те, кто знают, что мать и ребенок живы, находятся в состоянии паники и говорят: “Однажды они придут. Правда наружу выйдет. Нам спасения не будет”. С такой тревогой пожаловались к старухе Мастон. В этот раз Мастон непосредственно встречается с матерью. Заранее зная где живут мать и дитя она открывает ворота Окработ и встречает там мать Рустама, которая сидит с собаками и смотрит в дорогу, ожидая своего сына. В разговоре с Хуройим, она узнаёт, что Рустам пошел за солью и мылом и не возвращается три с половиной месяца, ведьма немедленно оценила ситуацию и сказала: «...мне пора идти». Уставшая и скучающая Хуройим просила ее остаться: «Пусть Рустам придет и вы увидите его». С этого момента старуха начинает хитрить: она проявляет доброту к Хуройим, знакомит с дивами, отводит её в подземелье, где «кладет веревку на шею, одевает капкан на ноги, одевает свою одежду на Хуройим, а сама надевает её одежду и оставляя, запирает ее на сорок замков». При этом мастон остается матерью Рустама. Не забыла завязать на цепь и собак. Фальшивая мама Рустама (мама в гриме) ждет его приезда. Наконец приходит Рустам, видя состояние матери он приближается к ней, чтобы просить прощения в своем греху, но мать упрекая сказала:

– Қарғайин десам, сен ёлғиз,
Қарғамасам ялмоғиз,
Кетабер, жувонмарг, юзинг кўрмайман,
Берган оқ сутимга рози бўлмайман,
Онанг бўлиб етагинга юрмайман.
Энам деб кошима менинг келмагин,
Болам бўлиб меҳрибонлик қилмагин.

(смысл текста)

Не могу проклинать тебя, потому что ты один,

Уходи, непокорный, чтоб не видела тебя.
Не согласна я своему белому молоку,
Не буду за тобой ходить.
Не приходи ко мне,
Не заботься обо мне.

Несмотря на обвинения, Рустам пытается завоевать сердце “матери- Мастон”, думая: «Да, мой отъезд был плохим, поэтому мама расстроена,

Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971
ISI (Dubai, UAE) = 0.829
GIF (Australia) = 0.564
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
РИИЦ (Russia) = 0.126
ESJI (KZ) = 8.716
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630
PIF (India) = 1.940
IBI (India) = 4.260
OAJI (USA) = 0.350

я все сделаю, чтобы она это забыла». Так порассмыслев, он начал ухаживать за ней:

Бугун хафа бўлсанг, эрта куласан,
Ҳар гуноҳим бўлса, ўтин, меҳрибон.
Бу юришга ўзим пушаймон қилдим,
Сенинг қолишинга кўп хафа бўлиб,
Шу бугун ахтариб кўргани келдим.
(смысл текста)

Сегодня ты расстроена, но будешь рада завтра,

Каждый мой грех, прости, добрая.
Я сожалею об этом поступке,
Так грустно с тобой расставаться,
Я здесь сегодня, чтобы увидеть тебя.

Но обвинения «матери» становятся суровым приговором:

Кетабер, жувонмарг, юзинг кўрмайин,
Энди сенга бурунгидай бўлмайин.
(смысл текста)

Уходи, окоянный, штоб глаза мои тебя не видели,

Теперь для тебя не буду такой, какой была раньше.

После неоднократных просьб Рустама “мамамастон” начала использовать своё мастерство: “Твоего отца звали Султанхан. Когда мы были девицами, он приходил на любовные свидания, у него была шелковая веревка. Я завязывала твоего отца этой веревкой. Он каждый раз дергал и рвал. Ты пока не похож на своего отца. Ты не сможешь так”.

На что Рустам ответил: “Послушай, если бы у тебя была веревка, ты бы меня тоже связала и узнала бы какой я. Если оторву, значит стал как отец, если нет, равязала бы сама”. После чего Мاستон сказала:

- Сынок, я буду напрасно мучить тебя?

Женщина хитро накапливала то, что ей было нужно. Она связала Рустама шелковой веревкой. Рустам вздохнул. Вережка разбила плоть и погрузилась в кость. Он сказал матери: «Сними веревку», но она оглядывается в сторону будто не слышит. Таким образом Рустам понимает, что это не мать, а ведьма.

Мастон ускоряет свои намерения, сравнивая Рустама с его отцом, говоря, что он еще недостаточно хорош для этого, что он не похож на своего отца. И Рустам просит связать себя, хочет попробовать развязать веревку, как отец, а если он не развяжет ее, попросит развязать ее. Таким образом, он был захвачен ведьмой - Мастон. Это было то, что нужно Мастон, и даже если Рустам умоляет, она не решит это, теперь пришло время убить его. Мастон называет на это красного дива.

Красный див изображается как разумное существо. Порассмыслев, он сделал вывод: “Такой джигит не может быть сыном старухи. Иначе она не убила бы такого сына”. Потом ударил ее чугунной палкой из девяносто батман и

после того как она разлетелась как зернышки, освободил Рустама, коня и его собак.

Когда наконец жизнь Момогуль подходит к концу, она рассыпается как зернышки от чугунной дубинки Красного дива, Рустам и Хурайим спасаются от рабства и неприятностей.

Примечательно, что действия Момогуль в поэме, особенно её диалог с Рустамом и, на этой основе, полное знание его секретов через слов Рустама, по сути, такие же, как Карди в романе “Овод” Э.Л.Войнич.

В связи повышением сана Монтанелли он переходит на другую работу и его преемник, новый ректор семинарии Карди через раскаяния Артура хитростью узнаёт, что он участник организации «Молодая Италия» и предаёт его властям, что привело его к тюремному заключению.

По мнению Артура: «Задача священников - привести мир к более высоким идеалам, к чему он и стремился. Это больше вопрос религии и морали, чем политики. ... если люди внутренне станут свободными и ответственными гражданами, то будет ли места для рабства?» Однако во время раскаяния Артур рассказал священнику правду, которую никто, кроме него, не знал, достигли политического органа. Когда Карди мягко раскрывает его секреты, он использует слово “мой сын” в каждом обращении, а Артур обращается к нему как «мой господин» и изливает все свои секреты.

Господин, я грешник, грешник, потому что я ревнивый, злой и недостойный того, кто не причинил мне вреда.

- Вы не все сказали, сын мой.

- Господин! Я должен был особенно любить и уважать того, кто смотрел на меня нехристианским взглядом.

- Вы привязаны к нему родственными узами?

- С узами, ближе и крепче, чем эта.

- Например, какими, сын мой?

- Я привязан узами братства.

- В чем дружеские узы?

- В великой и священной работе ...

- Сынок, ... вы еще не все раскрыли. Внутри вас есть более важные вещи.

- Господин, я ... я ему завидовал, потому что организация "Молодая Италия", к которой я принадлежу ...

- Ну?

- Организация дала ему работу, я надеялся, что эту работу дадут мне, потому что я знал, что справлюсь с ней.

- Какую работу?

- Получение с пароходов книг, политических книг. Потом искать подходящее место городе.

- Организация передала эту задачу вашему оппоненту?

Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971
ISI (Dubai, UAE) = 0.829
GIF (Australia) = 0.564
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
РИИЦ (Russia) = 0.126
ESJI (KZ) = 8.716
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630
PIF (India) = 1.940
IBI (India) = 4.260
OAJI (USA) = 0.350

- Передала Болле, чему я опять позавидовал.

- Он сделал что-нибудь, чтобы успокоить вас? Разве вы не обвините его в пренебрежении поставленной задачей?

- Нет, господин. Он действовал смело и самоотверженно. Он был настоящим патриотом, и я должен был относиться к нему с любовью и уважением.

Если реалистическое изображение Карди в данном произведении сравнить с мифологическим героем Момогуль в эпосе, можно увидеть следующие парадоксальные и последовательные сходства:

- в пространстве Момогуль находится за городом, а Карди наоборот, в городе;

- Момогуль в пещере, а Карди в городе - в религиозной семинарии;

- Момогуль - ведьма, Карди каноник, ректор;

- люди избегают Момогуль, а к Карди стремятся;

- все знают, что Момогуль - ведьма, а Карди - секретный агент, но простой люд не знает это.

Оба изображения описаны в таком противоречии. Общим знаменателем характера является то, что в то время как Момогуль продает за два гроша джигитов, Карди продает патриотов.

Момогуль живет, чтобы завершить работу тех, кто ищет зла - она спонсирует зло. Карди, с другой стороны, защищает интересы класса, который заинтересован в колонизации своей родины, в том смысле, что он защищает интересы колонизаторов. Момогуль пытается убить двух человек - мать и ребенка, королеву Хурйаим и принца Рустама, а Карди пытается раскрыть секретную организацию, чтобы познакомиться с патриотами - Артуром и его товарищами и довести их до правительства. В этом отношении он гораздо более совершенный и опасный человек, чем Момогуль.

Момогуль - антропоморфный мифологический персонаж в образе женщины. Поэтому женственность явно отражается в ее попытках уничтожить Рустама, такие фразы, как «не могу проклинать тебя, потом что ты один», «выдоила свое молоко», «Слезы текут из моих глаз и днем, и ночью» более характерны для ее речи, от этого можно догадаться, что это женщина персонаж. Следует также отметить, что Момогуль не допрашивает Рустама, чтобы узнать его секреты, она жалуется на «материнство», женственность и, в этом смысле, на свою слабость, а также из ответа Рустама, она узнает, где и чем он занимался в течение некоторого времени. Карди, с другой стороны, очень хитрый человек, агент под видом религиозного деятеля. Автор также подчеркивает: «Отец Карди прекрасно знал, что за человек стоит перед ним». Значит, в некотором смысле, Карди осознавал и

решительность, твердость, присущие идее, вере и организации, которой принадлежал Артур и его товарищи. Поэтому в общении с Артуром он говорит «тихо», обращается к нему «мой сын», «Ты сказал не все, что хотел сказать, сынок». Из одной такой фразы он узнает, что у Артура есть друзья. То, что он знал, становится еще яснее; он также узнает, что его возлюбленная, протестантка, и что их дружба связана с «великой и священной» деятельностью. Во второй раз он использует свое вопросительное предложение в другой форме, и в этом случае он также спрашивает «на скорую руку, серьезным тоном» со ссылкой «мой сын»: «... вы еще не все объяснили. В вас таятся много важных вещей». Теперь Артур раскрывает себя политически полностью: деятельность организации "Молодая Италия", действия ее членов, политические книги, их ввоз и вывоз, их хранение, мужество и храбрость тех, кто боролся за независимость, и даже про то, что фамилия одного из них Болла, она раскрывает секреты, которые должны храниться в тайне.

По-видимому, Артур полностью доверяет Карди, и благодаря этому доверию он доверяет не только свою собственную судьбу, но и великую идею и, что более важно, судьбу своих друзей и Родины, которые работают в этом направлении.

Заключение

Таким образом, в типологии образов Момогуль и Карди наблюдаются следующие аспекты:

1. Парадоксальные, то есть разнородные противоречия, входящие в одно типологическое поле.

- подразумевается две стороны пространства - макро и микро. По макропространству Момогуль представитель Востока, Карди Запада; по микропространству Момогуль живет не в городе, а в пещере. Карди живет в городе - в здании религиозной семинарии;

- по времени Момогуль представитель доисторического периода, Карди представляет новый период;

- Момогуль антропоморфный персонаж - мифологический герой ведьма в образе женщины с человеческой внешностью, Карди - каноник, священник католической церкви, настоятель религиозной семинарии - реалистический персонаж;

- все общество знает, кто такая Момогуль, знает о её деяниях, также знает и Карди, но не знает о его реальной деятельности.

2. Типологические схожества.

- Момогуль является покровителем зла, этим она пытается убить принца, который является героем страны и государства, в этом смысле, Карди является врагом свободы и независимости

Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971
ISI (Dubai, UAE) = 0.829
GIF (Australia) = 0.564
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
ПИИЦ (Russia) = 0.126
ESJI (KZ) = 8.716
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630
PIF (India) = 1.940
IBI (India) = 4.260
OAJI (USA) = 0.350

Родины, он продает борцов за свободу и независимость, по его причине Артура заключить в тюрьму;

- есть силы, притягивающие Момогуль и Карди на такие действия - Момогуль подавляют владениям соперницы Хуройим, а Карди - государственная агентура;

- они оба используют одну тактику, то есть очень умело и хитро получают необходимую информацию не с других, а с самого же того человека. Таким образом, типология этих двух героев имеют много общего как по своей специфике, так и по сходству.

References:

1. Boltaboeva, I. (2002). *Halq dostonlarida epitet*. Toshkent.
2. Djabbarov, I., & Dresvyanskaya, G. (2015). *Duhi, svyatye, bogi Sredney Azii*. Tashkent: "Fan".
3. Jo'raqulov, U. (2015). *Badiiy so'z strukturasi mifologik komponentlar funksiyasi*. "O'zbek tili va adabiyoti" jurnali. Toshkent, "Fan".
4. Meletinskiy, E.M. (1977). *Mif i istoricheskaya poetika folklor*. V knige "Folklor. Poeticheskaya sistema". (p.23). Moskva, "Nauka".
5. Obidova, M. (1982). *"Rustam" turkumidagi dostonar*. Toshkent: "Fan".
6. Salihodjaeva, H.Z. (2019). *O'zbek tili hronim va georonomlarining lisoniy tadqiqi*. Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori dissertatsiyasi avtoreferati. Farg'ona.
7. Selivanov, F.M. (1977). *Izobrajenie cheloveka v bylinah*. "Folklor. Poeticheskaya sistema". (p.193). Moskva: "Nauka".
8. Taratuta, E.A. (1958). *Etil Lilian Voynich. V knige "E.L.Voynich"*. Izbrannye proizvedeniya v dvuh tomah. Tom pervyy. Moskva.
9. Urmanchaev, F. (1986). *Imya eticheskogo geroya*. *Jurnal "Sovetskaya turkologiya"* - Baku, №4, p.22.
10. Qayumov, O.S. (1999). *O'zbek folklorida pari obrazi*. Filologiya fanlari nomzodi ilmiy darajasini olish uchun taqdim etilgan dissertatsiya avtoreferati. Toshkent.